

L'environnement

I. Le vocabulaire

Les arbres et les forêts

- *der Wald("er)* : la forêt
- *der Urwald* : forêt vierge
- *der Dschungel* : la jungle
- *die Birke(n)* : le bouleau
- *die Buche(n)* : le hêtre
- *die Eiche(n)* : le chêne
- *die Kiefer(n)* : le pin
- *die Linde(n)* : le tilleul
- *die Ulme(n)* : l'orme
- *die Tanne(n)* : le sapin
- *das Naturschutzgebiet(e)* : la réserve naturelle

Ex. : *Wir sollten die Wälder schützen.* Nous devrions protéger les forêts.

Les menaces sur l'écosystème

- *das Holz* : le bois
- *die Entbolzung* : la déforestation
- *der Raubbau* : l'exploitation effrénée
- *das Waldsterben* : le dépérissement des forêts
- *die Erderwärmung* : le réchauffement climatique
- *die Trockenheit* : la sécheresse
- *die Überschwemmung(en)* : l'inondation
- *die Erosion(en)* : l'érosion
- *der saure Regen* : les pluies acides
- *schädliche Stoffe* : des matières toxiques
- *der Asbest* : l'amiante
- *das Aerosol(e)* : l'aérosol
- *das Blei* : le plomb
- *das Insektizid(e)* : l'insecticide
- *der Kunstdünger(-)* : l'engrais chimique
- *das Nitrat(e)* : le nitrate
- *das Pestizid(e)* : le pesticide
- *das Phosphat(e)* : le phosphate
- *das Unkrautvertilgungsmittel(e)* : le désherbant
- *die Umweltschäden* : les nuisances

Ex. : *Es ist sicher, dass der saure Regen die Bäume zerstört.* Il est certain que les pluies acides détruisent les arbres.

Manche Grüne sind fest davon überzeugt, dass wir einer Ökokatastrophe entgegen gehen. Certains écologistes sont persuadés que nous allons droit vers une catastrophe écologique.

Einige Verben :

- *die Natur verschmutzen* : polluer
- *nicht biologischabbaubar sein* : ne pas être biodégradable
- *umweltbelastend / umweltschädlich sein* : être polluant
- *vertilgen* : anéantir

La pollution de l'air

- *die Abgase* : les gaz d'échappement
- *der Ausstoß("e)* : l'émission
- *das Kohlendioxid* : le dioxyde de carbone
- *das Treibhausgas* : le gaz à effet de serre
- *die Lärmbelästigung* : la nuisance sonore
- *das Asthma* : l'asthme

- die Allergie(n) gegen (+ acc) : l'allergie à
- *das riecht (o,o) nicht gut* : ça ne sent pas bon

Ex. : *Wir atmen viele Schadstoffe.* Nous respirons beaucoup de substances toxiques.

La pollution de l'eau

- *das Wasser verseuchen/ verunreinigen* : polluer l'eau
- *die Ölpest* : la marée noire
- *die Chemikalien* : les produits chimiques
- *die Detergentien* : les détergents
- *die Abwässer* : les eaux usées

Ex. : *Die Überschwemmung hat Schaden angerichtet.* L'inondation a causé des dégâts.

L'élimination des déchets

- *der Müll/ der Abfall("e)* : les ordures/ les déchets
- *den Müll trennen* : trier les ordures
- *der Mülleimer / die Mülltonne* : la poubelle
- *der Müllschlucker* : le vide-ordures
- *das Müllauto* : la benne
- *die Deponie* : la décharge
- *die wilde Müllkippe* : la décharge sauvage
- *der Müllbaufen* : le tas d'ordures
- *die Müllverbrennungsanlage (n)* : l'usine d'incinération des ordures

Ex. : *Die Abfallentsorgung kostet viel Geld.* L'élimination des ordures coûte cher.

La politique de l'environnement

- *die nachhaltige Entwicklung* : le développement durable
- *der Artenschutz* : la protection des espèces
- *der Naturschutz* : la protection de la nature
- *der Lärmschutz* : la protection contre le bruit
- *das Umweltschutzgesetz(e)* : la loi sur la protection de l'environnement
- *der Umweltschützer(-)/ der Grüne* (adjectif substantivé) : l'écologiste
- *die Trinkwasserversorgung* : l'alimentation en eau potable
- *die Strafe(n)* : la sanction

Ex. : *Wir sollen unser Verhalten ändern.* Nous devons changer de comportement.

Einige Verben :

- *Strafen gegen + acc verhängen* : prendre des sanctions contre
- *aufforsten* : reboiser
- *entsorgen / entgiften* : dépolluer
- *schützen (vor + datif)* : protéger (de)

II. La question d'expression type

Kann man Tourismus mit Ökologie vereinbaren? Peut-on concilier le tourisme avec l'écologie ?

- *Der expandierende Tourismus bereitet den Umweltschützern viele Sorgen, denn zu viele Touristen können einen malerischen Ort sehr schnell verwüsten.* Le tourisme croissant cause de grands soucis aux écologistes car un trop grand nombre de touristes peuvent très vite dévaster un endroit pittoresque.
- *Die Touristen freuen sich auf Urlaub an der See, im Gebirge, auf dem Land, im Ausland. Sie sehnen sich nach Tapetenwechsel und mehr Freiheit. Deshalb wollen sie keine Zwänge.* Les touristes se réjouissent à la pensée de partir en vacances au bord de la mer, en montagne, à la campagne, à l'étranger. Ils aspirent à changer d'air et à davantage de liberté. C'est pourquoi ils ne veulent aucune contrainte.
- *Viele träumen von exotischen Ländern mit Attraktionen, die nicht in Europa zu finden sind: tropische Regenwälder, lange Sandstrände, exotische Nahrung und billige Preise.* Beaucoup rêvent de pays exotiques avec des attractions qu'on ne peut trouver en Europe : forêts pluviales tropicales, longues plages de sable, nourriture exotique et prix peu élevés.

- *Die Touristen geben selbstverständlich Geld aus, das einem Land oder einer Gegend erlaubt, eine bessere Infrastruktur zu haben. Aber diese Touristen brauchen Strom und Wasser und produzieren Müll. Dies geht auf Kosten der einheimischen Bevölkerung. Mit ihren Bedürfnissen verursachen sie also eine zusätzliche Umweltbelastung: mehr Müll, mehr Strom, mehr verschmutztes Wasser, mehr Verkehrsmittel, mehr Hotels am Strand, die die Landschaft entstellen. Die Infrastruktur orientiert sich oft an den Bedürfnissen der Touristen und nicht an denen der einheimischen Bevölkerung, obwohl neue Arbeitsplätze durch den Tourismus geschaffen werden.* Il va de soi que les touristes dépensent de l'argent qui permet à un pays ou à une région d'avoir de meilleures infrastructures. Mais ces touristes ont besoin d'électricité, d'eau et produisent des ordures. C'est aux dépens de la population locale. Avec leurs besoins, ils causent donc une pollution supplémentaire : plus d'ordures, plus de courant, plus d'eau polluée, plus de moyens de transport, plus d'hôtels au bord des plages qui défigurent le paysage. Les infrastructures sont souvent au service des touristes et non de la population locale, bien que le tourisme crée de nouveaux emplois.
- *Wie kann man die negativen Aspekte bekämpfen? Comment lutter contre les aspects négatifs ?*
- *Die Touristen sollten die Lokalprodukte verbrauchen, die Kultur, die Denkt und Lebensweise der einheimischen Bevölkerung beachten und vor allem die Natur und die natürlichen Ressourcen der Erde beschützen.* Les touristes devraient consommer les produits locaux, respecter la culture, la façon de penser et de vivre de la population locale, et avant tout protéger la nature et les ressources naturelles de la terre.